

GŁOS KARCZEWA

PISMO MIASTA I GMINY KARCZEW, ISTNIEJE OD 1988



ISSN 1233 - 2917

MIESIĘCZNIK - listopad-grudzień 2012 - NR 11-12/258-259

EGZ. BEZPŁATNY

Zbliża
się
czas
Świąt

Bożego Narodzenia.

Sacrum
tych dni sprawia,
że w wigilijną
„cichą, świętą noc”
potrafimy odnaleźć
najpiękniejsze wartości –
wiarę, nadzieję, miłość.

W oczekiwaniu na zbliżające się
Święta Bożego Narodzenia
i Nowy Rok
pełni nadziei spoglądamy
w przyszłość.

Niech świąteczny nastrój na długo
pozostanie w naszych sercach,
a zieleń choinki i biel opłatka
zachwyci swoim urokiem.

Niech Boże Narodzenie będzie
źródłem spokoju, nadziei i radości
na każdy dzień Nowego 2013 Roku

**BURMISTRZ KARCZEWA
WŁADYSŁAW DARIUSZ ŁOKIETEK**

**PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ
TADEUSZ MARTON**



Oszystem wszystkim Czytelnikom oraz Sympatykom Głosu Karczewa składamy życzenia spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności i sukcesów w Nowym 2013 Roku.

REDAKCJA

Radosnych, pogodnych i rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu szczęśliwych chwil i wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku 2013

życzy
Dyrektor Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury
w Karczewie
wraz z pracownikami

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wielu głębokich i radosnych przeżyć, wewnętrznego spokoju, wytrwałości i radości oraz błogosławieństwa Bożego w każdym dniu nadchodzącego Roku

życzy
Zarząd Klubu Honorowych Dawców Krwi
Przy Urzędzie Miejskim w Karczewie

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz zbliżającego się Nowego Roku 2013 składamy naszym Klientom, Partnerom oraz Sympatykom naszej Firmy serdeczne życzenia spokojnych i radosnych świąt oraz pomyślności i sukcesów w Nowym Roku

Joanna i Dariusz Broniszewscy
Właściciele Studia Foto w Karczewie

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wielu głębokich i radosnych przeżyć, wewnętrznego spokoju, wytrwałości i radości oraz błogosławieństwa Bożego w każdym dniu nadchodzącego 2013 Roku

życzą
Pracownicy Okręgowej Stacji Kontroli Pojazdów
w Karczewie przy ul. Ślusarskiej 16

Na zbliżające się Święta pragniemy złożyć Państwu życzenia przeżywania Bożego Narodzenia w zdrowiu, radości i ciepłej rodzinnej atmosferze, kolejny zaś Rok 2013 niech będzie czasem pokoju oraz realizacji osobistych zamierzeń

Dyrekcja i Pracownicy
Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej
w Karczewie

Niech w Nowym 2013 Roku szczęście i pomyślność nigdy Państwa nie opuszczą, a wiara codziennie dodaje sił i energii do tworzenia i realizacji nowych pomysłów.

Spokojnych Świąt Bożego Narodzenia

życzą Państwu
Członkowie Gminnego Koła
Wspólnoty Samorządowej w Karczewie

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia składamy Państwu serdeczne życzenia wielu szczęśliwych chwil w gronie bliskich. Życzymy, aby Nowy 2013 Rok był dla Państwa czasem osobistej i zawodowej pomyślności.

Hanna i Witold
oraz Paweł i Marek Trzaskowscy

Swiąt wypełnionych radością i miłością, niosących spokój i odpoczynek. Nowego Roku spełniającego wszelkie marzenia, pełnego optymizmu, wiary, szczęścia i powodzenia.

Życzą
Członkowie
Platformy Obywatelskiej Karczew

Niech w nadchodzącym Nowym 2013 Roku szczęście i pomyślność nigdy Państwa nie opuszczą, a wiara codziennie dodaje sił i energii do tworzenia i realizacji nowych pomysłów. Spokojnych Świąt Bożego Narodzenia życzy Państwu i najbliższym

Zarząd KPEC w Karczewie

Spotkanie wigilijne Klubu Seniora przy Miejsko Gminnym Ośrodku Kultury w Karczewie, jak zawsze przebiegało w nadzwyczaj serdecznej atmosferze. W tym roku była to wspólna wigilia seniorów oraz pracowników MGOKu. Rozpoczynając spotkanie wigilijne, zaproszonych gości przywitały Alicja Kozłowska prezes klubu seniora, Anita Frączak członek zarządu oraz Anna Zakrzewska dyrektor MGOK. Były słowa powitania, ale i życzenia świąteczne na zbliżający się nowy 2013 rok.



Foto Krzysztof Kasprzak

Podczas wigilii uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 2 wystąpili z programem jasełkowym

z życzeń zebranym, by ich klub się rozrastał i był zawsze aktywny. Zaprosił wszystkich do wspólnego, miejskiego kolędowania, które zacznie się następ-

su związane są dzieci z klasy IIa Szkoły Podstawowej nr 2 w Karczewie, które tym razem przedstawiły wspaniałe jasełka. Autorem scenariusza oraz reżyserem spektaklu była pani Agnieszka

„Gębule”. Zespół prowadzi pan Sławomir Winnicki. Wprawdzie zespół pracuje od niedawna, to zaprezentowany koncert był naprawdę na bardzo dobrym poziomie. Na zakończenie występu dzieci oprócz słodkiego upominku otrzymały koszulki z logo Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury. Z klubem seniora od pewnego cza-



Foto Krzysztof Kasprzak

Najważniejszą część wigilii to składanie życzeńnego dnia po godzinie szesnastej.

Na zaproszenie seniorów w wigilii uczestniczyli: Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek, Przewodniczący Rady Miejskiej w Karczewie Tadeusz Marton oraz Przewodnicząca Komisji ds. Oświaty, Kultury i Sportu Danuta Trzaskowska. Dziękując za zaproszenie Przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Matron zaznaczył, że działalność klubu seniora to bardzo cenna inicjatywa, a szczególnie cenne są takie spotkania, które kultywują tradycje zarówno religijne, jak i rodzinne. Burmistrz Karcze-

Zanim jednak wszyscy przystąpili do tradycyjnego łamania się opłatkiem i składania świątecznych życzeń krótką modlitwę poprowadziła pani Janina Trzaskowska. Wśród składanych życzeń mówiono o zdrowiu, spełnieniu marzeń, radości z wnuków, a przede wszystkim „żebyśmy się za rok spotkali, jeżeli nie w większym, to przynajmniej w tym samym składzie”. Z wigilią łączy się także tradycja śpiewania kolęd i pastorałek. O tym przypomniały wszystkim dzieci z zespołu

Zakrzewska. Przedstawienie nie było typowymi jasełkami, ale może właśnie dlatego wszyscy obejrzeni je z wielką uwagą nagradzając młodych wykonawców gromkimi brawami. Na zakończenie występu wszyscy mali aktorzy otrzymali słodkie upominki, które oczywiście przyniósł święty Mikołaj. Po części artystycznej była tradycyjna wigilia z czerwonym barszczem i wieloma innymi smakowitościami, które, jak podkreślały panie z zarządu klubu, mogły się pojawić na stołach

Szczególny osobisty stosunek mam do wykonanego zadania tj. rozbiórki obiektu TRAKTORO-EXPORT. Niewiele osób wierzyło, że uda się to co zaplanowałem tj. rozebranie tak dużego obiektu bez poniesienia kosztów przez gminę. A jednak jest to faktem – powiedział Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek.



Foto Krzysztof Kasprzak

25 wniosków o dofinansowanie. Były to tzw. wnioski na programy miękkie z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (6 szt.) jak również na zadania inwestycyjno-remontowe zarówno ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego, Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, budżetów Ministerstw oraz Urzędu Marszałkowskiego, w sumie 19 wniosków inwestycyjnych.

Złożyliśmy 7 wniosków w ramach programu Leader m.in. na remont świetlicy w Nadbrzeżu i strażnicy OSP w Łukówcu. Skuteczność pozyskiwania środków zewnętrznych w porównaniu do lat poprzednich znacznie się poprawiła. W ostatnich dwóch latach pozyskaliśmy środki finansowe na kwotę ogółem ponad 4.000.000zł, po około 2.000.000zł rocznie.

Jest to w dużej mierze zasługa moich współpracowników. Pozytywne efekty przynoszą moje działania reorganizacyjne w urzędzie i wydzielenie z Wydziału RGS samodzielnego Wydziału

Niewiele osób wierzyło, że uda się to co zaplanowałem tj. rozebranie tak dużego obiektu bez poniesienia kosztów przez gminę. A jednak jest to faktem.

KK - Nie udało się rozpocząć budowy kanalizacji ściekowej na terenie wiejskim. Niektórzy mieszkańcy Janowa zablokowali inwestycję. Czy w przyszłym roku kontynuowana będzie próba budowy kanalizacji na odcinku Janów – Łukówiec, czy też wybrany będzie inny rejon gminy na przykład Otwock Wielki - Nadbrzeż – Kępa Nadbrzeska?

WDŁ - Trudności przy projektowaniu kanalizacji sanitarnej i oczyszczalni na terenach wiejskich są faktem. Spodziewaliśmy się tego. Wszyscy mieszkańcy chcieliby aby kanalizacja została wybudowana jak najszybciej, tylko nikt na ogół nie chce w swoim sąsiedztwie oczyszczalni. A przecież ona musi gdzieś powstać. Funkcjonują mity o smrodach z oczyszczalni. Na pewno nie jest to fabryka perfum, ale dzisiejsze technologie nie stwarzają aż takich uciążliwości. W sytuacji dalszych komplikacji w sprawie oczyszczalni w

LUBIĘ JAK DUŻO SIĘ DZIEJE

Z Burmistrzem Karczewa Władysławem Dariuszem Łokietkiem rozmawia Krzysztof Kasprzak.

KK - Panie Burmistrzu mijający rok był bardzo pracowity dla Pana jak i pana współpracowników. Czyżby kryzys finansowy ominął Karczew?

WDŁ - Panie Redaktorze mijający rok 2012 był dość intensywny ale „nikt nie mówił że będzie łatwo”. Lubię jak dużo się dzieje, a szczególnie w zakresie inwestycji i remontów. Pomimo licznych, zaplanowanych zadań inwestycyjnych, a także zadań bieżących, gro z nich zostało wykonanych. Sytuacja finansowa naszej gminy jest stabilna, ale jest trochę gorsza niż w latach poprzednich. Trudno mówić o kryzysie, ale występują pewne jego symptomy. Ściągalność podatków jest niższa, zahamowana jest sprzedaż nieruchomości.

KK - Podczas rozmowy kończąc rok trudno nie spytać o pozyskanie i wykorzystanie środków unijnych. Ile udało się pozyskać środków unijnych i na jakie cele zostały one spożytkowane?

WDŁ - W ostatnich dwóch latach Gmina złożyła wiele wniosków o dofinansowanie zarówno ze środków Unii Europejskiej jak i ze środków krajowych. W sumie od początku kadencji złożyliśmy

Inwestycji i Pozyskiwania Funduszy. Osiągnięte wyniki w pozyskiwaniu środków i realizacji inwestycji to ogromna zasługa moich współpracowników z ww. wydziału i ich szefa- p. Bartłomieja Tkaczyka – mojego zastępcy. Na osiągnięte wyniki w br. złożyła się dobra praca całej kadry kierowniczej i wszystkich pracowników naszego Urzędu. Za to bardzo serdecznie wszystkim im dziękuję.

KK - Na terenie miasta i gminy zrealizowano wiele inwestycji. Którą inwestycję traktuje Pan jako szczególne osiągnięcie?

WDŁ - Dużo satysfakcji mnie, ale myślę że także mieszkańcom, dają zrealizowane, oczekiwane od wielu lat, zadania drogowe. W br. wyremontowano i wybudowano rekordową ich ilość. Wspomnę tylko o nowych nawierzchniach w ul. Piłsudskiego, ul. Słowackiego, Ks Bp. Wł. Miziołka, ul. Karczówek i Ogrodowej, ul. Leśnej i części ul. Gołębiej oraz części drogi do stacji wodociągowej w Glinkach. Ponadto zakończyliśmy planowany zakres prac przy budowie nawierzchni ul. Jagodne i Przemysłowej oraz część ul. Staffa i Krasickiego. Szczególny osobisty stosunek mam do wykonanego zadania tj. rozbiórki obiektu TRAKTOROEXPORT.

Janowie, niebawem rozpoczniemy prace projektowe na terenie pozostałych miejscowościach w naszej gminie. Zaczniemy budowę kanalizacji i oczyszczalni tam gdzie będzie przyzwolenie społeczne na realizację tej inwestycji.

KK - Gmina przejmując majątek Mazura Karczew podjęła pewne zobowiązania. Jak z ich realizacją?

WDŁ - Ważnym zadaniem, które zostało zrealizowane w br. było utworzenie MO-SiR-u na bazie przejętego przez gminę stadionu Mazur Karczew i zlikwidowanej Miejskiej Hali Sportowej. Działania te wymusiła sytuacja i chęć pomocy naszemu zasłużonemu klubowi MAZUR. Gmina przejęła na siebie wszystkie koszty związane z utrzymaniem i eksploatacją obiektu np. za wszystkie media, a w zamian za przejęcie majątku, zobowiązała się w okresie najbliższych trzech lat przeprowadzić prace inwestycyjne i modernizacyjne na stadionie. Jesteśmy w trakcie prac. Na ukończeniu jest opracowanie dokumentacji technicznej nowego boiska pełnowymiarowego ze sztuczną trawą. Boisko będzie wygrodzone i oświetlone. Niebawem wystąpimy o pozwolenie na budowę. Planujemy budowę boiska w 2013r. Będziemy starać się o pozyskanie dofinansowania na to zadanie.

KK - Przychodnia zdrowia w Sobiekursku, po modernizacji, może służyć za przykład jak powinny wyglądać placówki służby zdrowia na wsi. Kiedy Przychodnia Rejonowa w Karczewie także otrzyma nowy wizerunek?

WDŁ - Faktem jest, że Ośrodek Zdrowia w Sobiekursku dzięki pracom modernizacyjnym przeprowadzonym w okresie kilku ostatnich lat, zmienił w środku swój wygląd diametralnie na korzyść. Placówka dzięki swojej kadrze na czele z kierownikiem dok-

torem p. Zygmuntem Minnerem zawsze miała bardzo dobrą opinię wśród pacjentów, ale dziś stała się jeszcze bardziej przyjazna dla nich. Do wykonania została jeszcze termomodernizacja i poprawa elewacji budynku. Myślę, że w okresie lat 2013-14 prace te wykonamy. Jesteśmy w trakcie procedury przetargowej. W połowie grudnia, po otwarciu ofert, będziemy znali więcej konkretnych w sprawie. Jeżeli chodzi o nowy budynek Przychodni Zdrowia w Karczewie przy ul. Otwockiej (róg Boh. Westerplatte) to niebawem zostanie ogłoszony przetarg na wykonawstwo. Wybór wykonawcy nastąpi prawdopodobnie w styczniu 2013r. Planujemy zakończenie budowy najdalej w drugim kwartale 2014r.

KK - Teren po Traktoroexportie jest już uporządkowany.

Kiedy zostanie podjęta procedura jego sprzedaży?

WDŁ - W sprawie sprzedaży terenu po firmie TRAKTOROEXPORT aktualnie ogłoszony jest przetarg. Rozstrzygnięcie przewidziane jest na 17 grudnia br. Koniunktura na rynku nieruchomości nie nastraja dziś zbyt optymistycznie. Mam obawy czy w ramach pierwszego przetargu znajdzie się zainteresowany kupnem tego terenu. W takiej sytuacji będziemy w przyszłym roku ogłaszać kolejne procedury przetargowe

KK - Co z terenem po Wspólnocie Pastwiskowej. Prace mające na celu przygotowanie tego terenu pod zabudowę jakby trochę straciły na tempie.

WDŁ - Panie Redaktorze, prace są kontynuowane i przebiegają zgodnie z założeniami. Potrwają jeszcze ok. 1,5 roku. Nawożenie i podnoszenie terenu naszej Wspólnoty Pastwiskowej ma na celu perspektywiczne przygotowanie go pod zagospodarowanie za kilka lat. Jeżeli chodzi o samo tempo prac to



REMONT ŚWIETLICY W NADBRZEŻU



TRAKTOROEXPORT – LISTOPAD 2012

trochę uległo ono spowolnieniu. Pewne powody tej sytuacji leżą po stronie wykonawcy robót, który nie załatwił sobie stosownych zezwoleń. Informacje prasowe nieprzychylnie tej sprawie zrobiły wokół niej złą atmosferę. Mamy też „przyjaciół” którzy piszą skargi. Mam na myśli anonimowych „życzliwych”, ale także „przyjaciół” z sąsiedniej gminy. Nazwy gminy oraz nazwisk nie będę podawał, ale sugerowałbym im, aby bardziej zajmowali się problemami na swoim podwórku, a nie u są-

siada. Może to przejaw zazdrości, że u innych dzieje się lepiej. Będziemy kontynuować prace, sporządzone zostaną dodatkowe opracowania, które wskażą nam najlepsze rozwiązania.

KK - Prace nad Budżetem Gminy na 2013 rok dobiegają końca. Jakie będą w przyszłorocznym budżecie kluczowe pozycje inwestycyjne?

WDŁ - Projekt budżetu przedłożony Radzie Miejskiej do 15 listopada br. zawierał większość zadań inwestycyj-

nych. Wynikało to z wcześniej przyjętego Wieloletniego Planu Inwestycyjnego. Najważniejsze zadania to: budowa nowej Przychodni Zdrowia; termomodernizacja obiektów gminnych (min. placówek oświatowych) realizowanych w formule PPP; budowa kanalizacji sanitarnej na terenach wiejskich i w ulicach osiedla Częstochowska; budowa nawierzchni ul. Gołębiej. Planujemy uchwalenie budżetu na 2013r przed świętami Bożego Narodzenia na sesji 20 grudnia br.

KK - Niedługo święta, wszyscy będziemy sobie wzajemnie składać życzenia – czego Pan, z okazji świąt, będzie życzył swoim współpracownikom oraz sobie.

WDŁ - Panie Redaktorze wszystkim swoim Współpracownikom z Urzędu Miejskiego i wszystkich jednostek i spółek gminnych pragnę

bardzo serdecznie podziękować za kolejny rok wyteżonej i dobrze wykonanej pracy. Jestem przekonany, że możemy mieć satysfakcję z osiągniętych efektów. Na nadchodzące święta pragnę wszystkim Współpracownikom i Mieszkańcom naszej gminy życzyć zdrowia. Życzę Świąt wypełnionych radością i miłością, niosących spokój i odpoczynek od trudności dnia powszedniego. Na nadchodzący 2013 rok spełnienia marzeń, optymizmu, wiary i powodzenia.

KK - Dziękuję za rozmowę.

WAŻNE INWESTYCJE w 2012 ROKU

Wraz z nadejściem zimy zakończył się intensywny okres robót drogowych. Na terenie miasta wybudowano lub przebudowano łącznie ponad 3 km odcinków drogowych. Powstała również infrastruktura przyczyniająca się do poprawy bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu, a mianowicie nowe chodniki, przejścia dla pieszych oraz oznakowanie pionowe. Wszystkie te elementy sprawiły, że po Karczewie poruszamy się zdecydowanie bardziej komfortowo i bezpiecznie.

Foto arch. Urzędu Miejskiego

W kończącym się 2012 roku udało się zrealizować między innymi następujące inwestycje:



Przebudowa ul. Piłsudskiego

W ramach prac drogowych na ul. Piłsudskiego wykonano trzy fragmenty drogi. Odcinek od ul. Słowackiego do ul. Mickiewicza, współfinansowany ze środków Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych oraz odcinek od ul. Słowackiego do ul. Otwockiej i od ul. Otwockiej do ul. Kołłątaja, które w całości finansowane były ze środków własnych Gminy. Łącznie wykonano 747 mb drogi oraz chodników wraz ze zjazdami do posesji. Całkowity koszt robót drogowych na trzech fragmentach drogi wyniósł 970.000,00 zł, z czego dotacja ze środków NPPDL wyniosła 184.054,00 zł.



Budowa ulicy Słowackiego

Budowa ul. Słowackiego w Karczewie podobnie jak jeden z odcinków ul. Piłsudskiego współfinansowana była ze środków Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych w kwocie 116.100,00 zł. W ramach zadania wykonano 294 mb jezdni asfaltowej oraz 437 m obustronnego chodnika, za łączną kwotę 387.000,00 zł. Dzięki tej inwestycji powstał bezpieczny i ważny ciąg komunikacyjny łączący ul. Słowackiego z ul. Piłsudskiego oraz drogą powiatową.



Budowa ul. Leśnej

W ramach prac drogowych na ul. Leśnej (odcinek ul. Otwocka – ul. Gołębia) wykonano 383 mb drogi z obustronnymi chodnikami oraz kanalizacją deszczową z przykanalikami na łącznej długości 458,30 m. Wykonano także kanał deszczowy w ul. Ochotników. Całkowita wartość robót na ul. Leśnej wyniosła 906.189,00 zł.



Budowa ul. Gołębiej

Z nowej nawierzchni mogą się również cieszyć mieszkańcy ul. Gołębiej na fragmencie od ul. Leśnej do ul. Różanej. W roku 2012 udało się wykonać 250 mb nawierzchni asfaltowej z obustronnymi chodnikami za łączną kwotę 538.178,00 zł. Dalszy fragment budowy ul. Gołębiej zaplanowany jest do realizacji w roku 2013.



Przebudowa ul. Karczówek i ul. Ogrodowej

Kolejna inwestycja drogowa zrealizowana w roku 2012 dotyczyła wykonania przebudowy ul. Karczówek i ul. Ogrodowej. W ramach zadania udało się wykonać łącznie 512 mb jezdni asfaltowej, a całkowity koszt prac wyniósł blisko 530.000,00 zł.

Przebudowa ul. Jagodne i ul. Przemysłowej

W roku 2012 udało się także wykonać kolejne odcinki ul. Jagodne i ul. Przemysłowej. Dzięki udanej współpracy z miejscowymi firmami zlokalizowanymi przy tych dwóch ciągach drogowych od kilku lat sukcesywnie realizowane są prace modernizacyjne. W bieżącym roku wykonano odcinek ul. Jagodne o długości 176 m oraz ul. Przemysłowej o długości 118 m. Wartość prac drogowych wyniosła 486.000,00 zł.

Gmina Karczew już po raz kolejny, w ramach pomocy dla policji, współfinansowała zakup samochodu służbowego. Na ten cel z budżetu gminy przeznaczonych zostało 30767,54 złote. Za te pieniądze został zakupiony samochód KIA Ceed. Faktyczny koszt samochodu to 61535,08 zł., ale różnicę pokryła Komenda Główna Policji. Uroczyste poświęcenie samochodu odbyło się 7 grudnia br. W bardzo kameralnej uroczystości udział wzięli Komendant Powiatowy policji mł. inspektor Robert Żebrowski.

Komendant Żebrowski, który przed objęciem stanowiska w powiecie kierował komisariatem w Karczewie, podziękował władzom miasta za otrzymane przez policję wsparcie finansowe. Poinformował, że w tym roku jedynie Karczew w powiecie otwockim partycypował w zakupie samochodu dla policji. Podkreślił bardzo dobrą współpracę pomiędzy Komendą Powiatową i Urzędem Miejskim w Karczewie. Na zakończenie swojego wystąpienia komendant Żebrowski powiedział „Narzędzie do pracy jest, ja jako komendant powiatowy będę się przyglądał jak będzie wykorzystywany ten pojazd i czy zadania realizowane przy jego pomocy będą na właściwym poziomie gwarantującym bezpieczeństwo Gminie Karczew.”

Żeby radiowóz jeździł szczęśliwie bez żadnych kolizji komendant komisariatu w Karczewie podinspektor Janusz Chodkiewicz poprosił proboszcza parafii p.w. św. Wita w Karczewie ks. Andrzeja Sobczyka o poświęcenie.

Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek kończąc część oficjalną spotkania wysoko ocenił dotychczasową współpracę z funkcjonariuszami policji. Stwierdził, że liczy na jeszcze lepszą współpracę szczególnie w zakresie wykorzystania monitoringu i dzięki temu poprawy skuteczności policyjnego działania.

Po oficjalnych wystąpieniach wszyscy zebrani obejrzeli nowy policyjny nabytek i trzeba przyznać, że wszystkim się bardzo spodobał. Ponieważ pogoda niestety nie dopisała i cały czas padał śnieg, dalszą rozmowę o policji przeniesiono na teren komisariatu gdzie w świetlicy przy kawie i ciastkach rozmawiano o problemach pracy policjantów.(red)



Samochód poświęcił proboszcz parafii Karczew ks. Andrzej Sobczyk

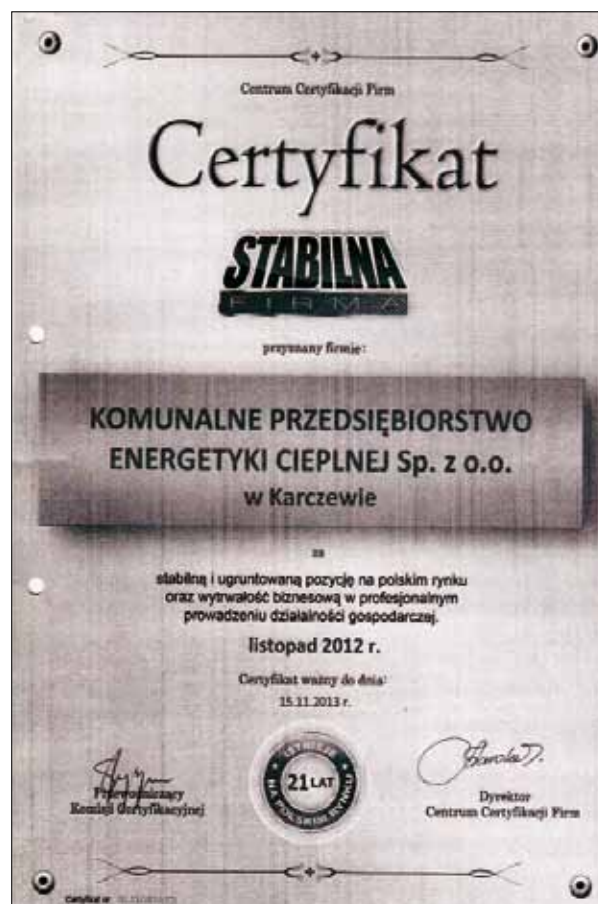
Stabilna FIRMA jest projektem współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowanym przez DEA Konsulting oraz Fundację Rozwoju Społeczeństwa Kompetentnego. Żeby otrzymać CERTYFIKAT i tytuł Stabilna Firma trzeba poddać się dość wnikliwej ocenie i spełnić wszystkie warunki przewidziane regulaminem.

Przyznawanie Certyfikatu w ramach Programu STABILNA FIRMA ma na celu: wspieranie przedsiębiorczości na terenie Rzeczypospolitej Polskiej; promowanie firm, funkcjonujących na polskim rynku od minimum trzech lat; propagowanie wytrwałości biznesowej, rzetelności, terminowości i uczciwości w relacjach firm z klientami i kontrahentami; wyróżnianie firm, charakteryzujących się stabilną i ugruntowaną pozycją na polskim rynku; propagowanie wszelkich inicjatyw gospodarczych, zwłaszcza innowacyjnych, podejmowanych przez przedsiębiorców; promowanie firm, które terminowo wywiązują się z zobowiązań publicznoprawnych; potwierdzanie wiarygodności i stabilności biznesowej firm nagradzanych Certyfikatem; wzmacnianie oraz poprawa wizerunku firm; wzrost zaufania do wyróżnionych Certyfikatem firm ze strony potencjalnych oraz obecnych klientów i kontrahentów.

Takiej ocenie poddał się jeden z karczewskich zakładów Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej. Komisja Certyfikacyjna Centrum Certyfikacji Firm w Warszawie powiadomiła 15 listopada prezesa KPEC Krzysztofa Balcerzaka, że komisja weryfikacyjna orzekła, iż KPEC spełnia wszystkie warunki przewidziane w programie Stabilna Firma i ma przyznany Certyfikat Stabilna Firma 2012. Komisja Certyfikacyjna bardzo wysoko oceniła karczewską firmę pod względem wiarygodności finansowej, jak również stabilności oraz ugruntowanej pozycji na polskim rynku.

Panu prezesowi Krzysztofowi Balcerzakowi oraz wszystkim pracownikom KPECu serdecznie gratulujemy zaszczytnego tytułu.(red)

CERTYFIKAT DLA KPECu



Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze Towarzystwa Przyjaciół Karczewa, które odbyło się 23 listopada, podjęło kilka ważnych uchwał. Oprócz uchwały programowej podjęto uchwałę o wyborze nowych władz stowarzyszenia.

Podsumowania pracy za ostatnie trzy lata dokonał prezes ustępujących władz Feliks Żebrowski. W zaprezentowanym sprawozdaniu mówił o tradycyjnym konkursie Wiedzy o Mieście i Gminie Karczew „Moja Mała Ojczyzna”, wystawach plastycznych organizowanych podczas Dni Karczewa

oraz wystawach ulicznych. Za pomoc w organizowaniu wystaw prezes podziękował Burmistrzowi Władysławowi

ście i co najważniejsze prawidłowo, zebranie jednogłośnie udzieliło zarządowi absolutorium. Dziękując za udzielone absolutorium prezes Żebrowski poprosił, żeby nie zgłaszano jego osoby do nowych władz organizacji i mimo wielu namowom swoją decyzję podtrzymał.

stwa przyjaciół Karczewa. Walne zebranie jednogłośnie przyjęło uchwałę o nadaniu Feliksowi Żebrowskiemu tytułu Honorowego Prezesa.

Ukonstytuowała się również Komisja Rewizyjna wybierając na przewodniczącego Andrzeja Skwarę. Pozostali członkowie komisji rewizyjnej to Marek Olszewski i Dariusz Broniszewski.

Podczas zebrania, które prowadził redaktor naczelny Głosu Karczewa Krzysztof Kasprzak, zgłoszono wiele ciekawych propozycji do planu pracy zarządu na najbliższą kadencję. Zdaniem zebranych zarząd powinien dołożyć wszelkich starań by doszło do wznowienia Monografii Karczewa, która po-



Foto: Dariusz Broniszewski

Ustępującemu zarządowi pogratulował osiągnięć Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek

Do nowego zarządu zgłoszono siedmiu kandydatów, a ponieważ wcześniej przyjęto, że zarząd będzie pracował w sied-



Nowo wybrane władze TPK, trzeci od prawej obejmujący funkcję prezesa Maciej Trzaskowski; czwarty od prawej Honorowy Prezes Towarzystwa Przyjaciół Karczewa Feliks Żebrowski

Dariuszowi Łokietkowi oraz Przewodniczącemu Rady Miejskiej Tadeuszowi Martonowi. Podkreślił także olbrzymi udział nauczycieli i dyrekcji Publicznego Gimnazjum w Karczewie przy organizacji konkursu „Moja Mała Ojczyzna”. Uzupełnieniem sprawozdania prezesa Żebrowskiego było wystąpienie wiceprezesa Stanisława Urbaniaka, który przypomniał wydawnictwa, jakie zostały opublikowane dzięki pracy i staraniom członków Towarzystwa Przyjaciół Karczewa. Na wniosek Komisji Rewizyjnej, która stwierdziła, że dokumentacja stowarzyszenia prowadzona jest przejrz-

mieosobowym składzie głosowanie było już tylko formalnością. Tak samo stało się z komisją rewizyjną do której zgłoszono trzech kandydatów. W przerwie obrad odbyło się pierwsze posiedzenie zarządu, na prezesa wybrano Macieja Trzaskowskiego, wiceprezesem został Stanisław Urbaniak, sekretarzem Ewa Szlichcińska, a skarbnikiem Grażyna Trzaskowska. Członkami zarządu bez funkcji zostali Zygmunt Okoński Piotr Trzaskowski i Bogdan Trzepta. Zarząd zdecydował również wystąpić do uczestników walnego zebrania z wnioskiem nadania Feliksowi Żebrowskiemu tytułu Honorowego Prezesa Towarzy-

winna zostać uzupełniona o suplement dotyczący ostatnich lat. Członkowie TPK zaproponowali także wznowienie wydania poświęconego karczewskim ołtarzom. Zebrani uznali, że działalność wystawiennicza powinna być nadal prowadzona, a także nadal organizowany powinien być konkurs wiedzy o Mieście i Gminie Karczew. Uczestniczący w zebraniu Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek bardzo wysoko ocenił dorobek TPK i zapowiedział dalszą pomoc dla organizacji. Pomoc dla stowarzyszenia obiecał także Przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Marton.(red)



Święty Mikołaj, w asyście śnieżynek, w drodze na Rynek Zygmunta Starego



Wspólnie z mieszkańcami Karczewa kołędował ks. Andrzej Sobczyk

Wspaniałe ognisko było dziełem karczewskich strażaków

Stało się to już dobrą tradycją. Tym razem, w ramach świąt Bożego Narodzenia, wzięli udział mieszkańcy by wspólnie w tym spotkaniu uczestniczyły dzieci z przedszkoli. W tym jednak roku organizatorzy z Urzędu Miejskiego w Karczewie, zaprosili do siebie nie tylko, ale i doskonale przekroczył wszelkie oczekiwania. W ognisku rozpalonym przez karczewskich mieszkańców Karczewa w różnym wieku, aby przypomnieć o zbliżających się świątach.

Kolędowe spotkanie na karczewskim Ryнку zorganizował Dariusz Łokietek oraz proboszcz parafii św. Mikołaja.

Jako pierwsza została zaśpiewana kolęda „Pójdźmy wszyscy do stajenki” i „W żłobie leży”. Przygrywał pan Bernard Przybysz, a chóru parafialnego Karolina Guba i Wiktoria. W programie także były pamiątki tekstu kolęd, był on wyświetlany na ekranie. Ze swoim programem kolędowym wystąpiła także po raz pierwszy wystąpiły a capella, ale nie było czasu na przygotowanie. W ognisku czekała w ogrzewanym namiocie.

Wielką atrakcją tegorocznego kolędowania były ustawione martwe figury stali żywych. W programie także były „Sołtysi”, również z zespołu sołtysi byli. W programie także były śnieżynkami uśmiechy i cukierki.

Na zakończenie kolędowego spotkania niespodzianka – organizatorzy przygotowali dla wszystkich upominki. W tym roku upominków było bardzo dużo, to nie tylko prezenty, ale także prezenty. Prezenty również rozdawały dzieciom z biblioteki w Karczewie. W tych paczkach były także prezenty.

Za to kolędowe spotkanie podziękować chcemy Urzędowi Miejskiemu, ale także strażakom, którzy rozpalili ognisko i dbali, aby jasno się paliło, a także strażakom. W organizacji kolędowania brali udział strażacy z Remontowej i Miejsko Gminnej Biblioteki. W tym roku uczestników kolędowania dziękujemy w szczególności strażakom, którzy nie zawiedli i to dzięki nim dzieci mogły uczestniczyć w tym spotkaniu.

Tegoroczne kolędowanie na karczewskim Ryнку zorganizował Dariusz Łokietek oraz proboszcz parafii św. Mikołaja. W tym roku uczestników kolędowania dziękujemy w szczególności strażakom, którzy nie zawiedli i to dzięki nim dzieci mogły uczestniczyć w tym spotkaniu. W tym roku uczestników kolędowania dziękujemy w szczególności strażakom, którzy nie zawiedli i to dzięki nim dzieci mogły uczestniczyć w tym spotkaniu.

KOLĘDOWANIE



Tym razem Gebulom pomagał śp.

...a Karczewa, że w okresie poprzedzają-
 enia, na karczewskim Rynku, spotykają
 śpiewać kolędy. Dotychczas w kolędo-
 rzedzkoli oraz uczniowie karczewskich
 zy, a są nimi od początku pracownicy
 osili także i dorosłych. Efekt prawdopo-
 nia – na Rynku Zygmunta Starego, przy
 h strażaków, spotkało się około trzystu
 eku, aby wspólnym śpiewaniem kolęd
 h.

...ynku rozpoczęli Burmistrz Karczewa Wła-
 oaraffii p.w. Św. Wita ks. Andrzej Sobczyk.
 ęda „Dzisiaj w Betlejem”, później było
 łożbie leży”. Śpiewającym na organach
 swoimi głosami pomagali członkowie
 aldemar Żeleźnik. Dla tych, którzy nie
 lany z rzutnika na ścianę budynku OSP.
 tąpiły także „Gębule”, które wprowadzie
 e zaśpiewały bardzo dobrze. Dla zzięb-
 ie herbata z sokiem malinowym.

...owania była szopka, w której zamiast
 ludzie – członkowie ludowego zespołu
 t święty Mikołaj rozdający wspólnie ze

...ia, dla najmłodszych uczestników cze-
 zgotowali słodkie upominki i chociaż
 niestety nie dla wszystkich wystarczyło.
 panie z Miejsko Gminnej Publicznej Bi-
 były oczywiście książeczki.

...wania należą się nie tylko pracownikom
 karczewskiej OSP, którzy przygotowali
 kże przygotowali ławeczki dla zmęczo-
 dział również pracownicy MGOKu, Gru-
 ioteki Publicznej. W imieniu wszystkich
 wszystkim sponsorom, którzy jak zawsze
 y otrzymać od Mikołaja prezenty.

...skim rynku przeszło do historii, ale Bur-
 na podobną imprezę za rok obiecując,
 Foto Krzysztof Kasprzak



Święty Mikołaj częstował wszystkie dzieci cukierkami



Dzieci najchętniej gromadziły się przy żłóbku

Takiego kolędowania może Karczewowi
 pozazdrościć wiele miast w Polsce

PO KARCZEWSKU



Śpiewać kolędy sam święty Mikołaj



MIKOŁAJ Z PRZEDSZKOLAKAMI



Na spotkanie z Mikołajem przyszły wszystkie dzieci



W prezencie przekazano Mikołajowi najładniejsze rysunki



Każde dziecko chciało mieć zdjęcie przede wszystkim przy choince w swojej grupie

Tradycyjnie 6 grudnia dzieci z Przedszkola nr 3 „Ługuś” na osiedlu Ługi odwiedził Mikołaj. Spotkanie rozpoczęło się inscenizacją w wykonaniu teatryku „Kalejdoskop” z Krakowa. Oczywiście przedstawienie dotyczyło świętego Mikołaja, który pokonując wiele przeszkód dotarł wreszcie do dzieci. Jedną z przeszkód było porwanie świętego Mikołaja i towarzyszącego mu skrzata przez piratów. Z pomocą na szczęście przybył anioł, który odwiedził śpiącego herszta piratów, posypał go cudownym proszkiem i obudził w nim sumienie. Herszt uwolnił świętego Mikołaja i ten na czas zdążył na spotkanie z dziećmi. Przedstawienie bardzo się dzieciom podobało.

Po przedstawieniu Mikołaj spotkał się z przedszkolakami, od których otrzymał w prezencie piękne rysunki. Dzieci obiecały Mikołajowi, że będą grzeczne i pracowite, a za to w nagrodę mogły się z Mikołajem sfotografować. Oczywiście były również prezenty, ale ze względów organizacyjnych paczki z okazji Mikołajek dzieci otrzymały od swoich wychowawczyń już w grupach.

Z teatrykiem „Kalejdoskop” współpracujemy od dłuższego czasu – powiedziała dyrektor przedszkola Beata Szuszkiewicz – co roku mają inną bajkę, która jest wprowadzeniem do spotkania z Mikołajem. Zaproszenie aktorów nic nas, jako przedszkole, nie kosztowało. Teatrzyk „Kalejdoskop” przyjechał do nas ze swoim fotografem. Po przedstawieniu i spotkaniu z Mikołajem są wykonywane pamiątkowe zdjęcia grupowe i indywidualne. Suma jaką otrzymamy od rodziców za zdjęcia pokryje w całości koszt przedstawienia, nawet gdyby kwota była bardzo mała. Po przedstawieniu dzieci znalazły pod choinką w swojej sali świąteczne paczki. Zostały one ufundowane ze środków Rady Rodziców i przedszkola. Wszystkie paczki są tej samej wartości, ale oczywiście zostały zróżnicowane ze względu na wiek dzieci. W tygodniu od 10 do 15 grudnia odbędą się w każdej grupie spotkania wigilijne z rodzicami podczas których każda z grup dla swoich rodziców zaprezentuje przygotowane jasełka. Warto dodać, że każdy rodzic otrzyma od swojej pociechy prezent, będzie to własnoręcznie wykonany świąteczny stroik.(red)



WYCHOWYWAĆ W TRADYCJI

Uwaga! Nadjeżdża Mikołaj!

← W tych dzieciach jest prawdziwy potencjał aktorski

Nie ma piękniejszych świąt od Bożego Narodzenia. To szczególnie święto Narodzenia Jezusa, kiedy „wszyscy wszystkim ślą życzenia” nastroja bardzo rodzinne. Ten dzień, kiedy przy wigilijnym stole pozostawiamy wolne miejsce dla przygodnego gościa, każe pamiętać o naszych bliskich, którzy nie mogą spędzić świąt razem z nami.

Wychowaniem małych dzieci, oprócz rodziny, zajmuje się także przedszkole, które na maluchach wywiera bardzo silny wpływ. Często treści przekazane przez panią w przedszkolu na dłużej zapadają w pamięci niż słowa mamy lub taty. Dlatego ważne jest jak przebiega proces wychowawczy w placówce przedszkolnej, a szczególnie jak uwrażliwiane są dzieci na naszą polską tradycję, nasz narodowy skarb.

W Przedszkolu nr 2 „Tęczowa Kraina” w Karczewie wychowanie w polskiej tradycji jest postawione na pierwszym miejscu. Dowodem tego mogły być grupowe wigilie, na które zostali zaproszeni rodzice. Głos Karczewa gościł na wigilii zorganizowanej przez grupę „Słoneczek” i grupę „Fioletowych Dzwonków”.

„Słoneczka” do występu przed rodzicami przygotowały panie: Iwona Mikita i Marta Domańska. Z „Fioletowymi Dzwoneczkami” program przygotowały panie: Katarzyna Malczewska Ćwiek, Monika Sokół i Ewa Mędrak. Od strony muzycznej programu obu grup opracowała pani Renata Świnoga.

Całej kadrze pedagogicznej, a przede wszystkim dzieciom należą się słowa uznania. Wprawdzie niektóre maluchy wołały wtulić się w ramiona mamy niż śpiewać i recytować, jednak wcale nie umniejszało to rodzinnego znaczenia spotkania, szczególnie, że każda część artystyczna kończyła się życzeniami, opłatkiem i wspólnym, rodzinnym spotkaniem przy wigilijnym stole. (red)

Foto Krzysztof Kasprzak



Występom dzieci przyglądali się rodzice fotografując oczywiście każdy ruch swojej pociechy

Foto Krzysztof Kasprzak



Fragment inscenizacji w grupie „Fioletowe dzwonki” – nakrywanie stołu wigilijnego

O ŻYDACH NIE TYLKO Z KARCZEWA

W 70-tą rocznicę zagłady Żydów karczewskich i otwockich Centrum Historyczne Ziemi Karczewskiej - „STARA PLEBANIA” zaprosiło mieszkańców Karczewa na szczególną wystawę. Autorami zdjęć prezentowanych na wystawie byli Leszek Kasprzak i Menachem Kipnis.

Gości przywitał kierownik muzeum Jerzy Mrowiec, który poinformował, że do otwarcia wystawy doszło dzięki staraniom Leszka Kasprzaka, który, jako jeden z autorów przedstawi wystawę.



Foto Krzysztof Kasprzak

Swoją wystawę prezentuje Leszek Kasprzak

odrestaurowane tablice natrumienne pochowanych w podziemiach kościoła parafialnego mieszkańców Karczewa.

ścią żydowską i polską. Dopelnieniem odpowiedzi na to pytanie była tablica poświęcona „Sprawiedliwym Wśród Narodów Świata”.

O wystawie Menachema Kipnisa mówił Zbigniew Nosowski jej kurator, a jednocześnie przewodniczący Społecznego Komitetu Pamięci Żydów Otwockich i Karczewskich.

Menachem Kipnis (1878-1942) był przed II wojną światową jedną z najbardziej znanych postaci żydowskiego życia kulturalnego w Polsce. Był śpiewakiem, pisarzem, dziennikarzem, miłośnikiem folkloru, ale nie był znany jako fotograficzny kronikarz życia społeczności żydowskiej. W warszawskim getcie, gdzie znalazł się podczas II wojny światowej i gdzie zmarł na skutek wylewu, przepadły jego bogate zbiory folklorystyczne, rękopisy oraz negatywy fotografii. Zachowały się natomiast odbitki zdjęć wysłane do Stanów Zjednoczonych i odnalezione w archiwum YIVO w Nowym Jorku. Część tych zdjęć została zaprezentowana na wystawie w Karczewie. (red)



Foto Krzysztof Kasprzak

Mieszkańcy Karczewa, którzy uczestniczyli w otwarciu wystawy

Leszek Kasprzak nie po raz pierwszy prezentuje w Karczewie wystawę swoich prac fotograficznych, jak i efektów poszukiwań historycznych. Wystawa „Tylko kamienie?” była jego ósmą prezentacją autorską. Wcześniej były wystawy poświęcone zbrodni katyńskiej, „Małe Euro” – wystawa poświęcona dziecięcemu futbolowi oraz „Wszyscy jesteśmy pielgrzymami” wystawa prezentująca zdjęcia własne autora oraz z archiwów rodzinnych mieszkańców Karczewa, a przedstawiająca pielgrzymki na Jasną Górę.

Wystawa „Tylko kamienie? Fotografie z cmentarzy żydowskich w Karczewie i Anielinie” to dziesiątki sfotografowanych macew, które są świadkami czasów, gdy Żydzi stanowili dość liczną grupę społeczną Karczewa. Jak przyznał autor zdjęć, w sposób niezamierzony, wystawa została rozmieszczona w sali gdzie pod sufitem, jako stała ekspozycja, umieszczone zostały

Zestawienie hebrajskich macew z katolickimi tablicami natrumiennymi stanowiło odpowiedź na pytanie o wzajemne stosunki pomiędzy społeczno-



Foto Krzysztof Kasprzak

Dużym zainteresowaniem cieszyła się tablica poświęcona „Sprawiedliwym Wśród Narodów Świata”



CECYLIA PO RAZ DZIESIĄTY

Pamiętkowe zdjęcie wszystkich nagrodzonych z jurorami i honorowymi gośćmi

Już po raz dziesiąty został w Karczewie przeprowadzony konkurs wokalny o „Nagrodę św. Cecylii”, który w tym roku odbył się pod patronatem Burmistrza Karczewa. Organizatorami konkursu od początku jest Parafia p.w. Św. Wita w Karczewie oraz nauczyciele Gimnazjum Publicznego: Grażyna Olszewska, Tomasz Lubas i Urszula Gowin, która zaprojektowała wspianą, konkursową statuetkę. We wtorek 20 listopada, jury w składzie: Maciej Pietrzyk przewodniczący oraz Urszula Trzaskowska, Bernard Przybysz i ks. Przemysław Bieniecki wysłuchali utworów prezentowanych przez uczestników konkursu.

nając uroczystość prezentacji laureatów pani Grażyna Olszewska przypomniała, że oprócz dzieci i młodzieży, biorących udział w konkursie, szczególne serdeczne podziękowania należą się nauczycielom i tym wszystkim osobom, które brały udział w przygotowaniu uczestników konkursu do występu. Za czynny udział w promowaniu pieśni religijnej wśród dzieci i młodzieży wielu nauczycieli otrzymało specjalne dyplomy.

Protokół jury odczytał przewodniczący Maciej Pietrzyk, który zaznaczył, że poziom konkursu był bardzo wyrównany i jedynie bardzo niewielkie, subtelne różnice spowodowały, że jeden uczest-

ska ze Szkoły Podstawowej w Glinkach, miejsce drugie zajął Kamil Toure z karczewskiej dwójki, a trzecie miejsce ex equo Kamil Marcuk z Otwocka Wielkiego i Emil Rzeszotek ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Karczewie. W kategorii II grup wokalnych klas I – III zwyciężyła Szkoła Podstawowa nr 2 przed szkołami z Glinek (II miejsce), Nadbrzeża i Sobiekuńska (wyróżnienia). W trzeciej kategorii (soliści klas IV – VI) pierwsze miejsce przyznano Julii Lewickiej ze Szkoły Podstawowej nr 2 i Julii Konwickiej z Sobiekuńska. W tej kategorii przyznano także cztery wyróżnienia które otrzymały: Martyna Szostak z Nadbrzeża, Aleksandra Staluska z Glinek, Magdalena Obara z karczewskiej „dwójki” i Aleksandra Kuźmińska z Otwocka Wielkiego. W kategorii IV (zespoły klas IV – VI) prym wiodł zespół ze Szkoły Podstawowej w Karczewie przed Sobiekuńskim i Otwockiem Wielkim. W tej kategorii Nadbrzeż otrzymał wyróżnienie. Kategoria V to soliści gimnazjalni wśród których najlepszą okazała się Angelika Żelazko, która wyprzedziła Karolinę Sabatę oraz zajmujące ex equo trzecie miejsce Kingę Teperek i Patrycję Skwarską. Nagrodzone zostały także dwa zespoły gimnazjalne oraz zespół z Liceum Ogólnokształcącego w Karczewie.

Koncert laureatów, prowadzony bardzo sprawnie przez Adę, Martę i Łukasza - trójkę konferansjerów z gimnazjum, został nagrodzony zasłużonymi brawami i był potwierdzeniem słów przewodniczącego jury, że poziom artystyczny konkursu był bardzo wysoki. W koncercie wystąpił także Maciej Pietrzyk. Na zakończenie tego religijnego muzycznego spotkania wszyscy uczestnicy i goście ustawili się do pamiątkowej fotografii.



Nagrodę za pierwsze miejsce odbierają uczennice ze Szkoły Podstawowej nr 2

Koncert laureatów odbył się w sobotę 24 listopada w kościele parafialnym pw. Św. Wita w Karczewie. Gośćmi honorowymi koncertu byli ks. proboszcz Andrzej Sobczyk oraz Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek. Rozpoczy-

nik otrzymał pierwsze miejsce, a inny drugie czy wyróżnienie. Zgodnie z odczytanym protokołem konkurs oceniany był w ośmiu kategoriach. W kategorii pierwszej, solistów klas I – III, pierwsze miejsce wyśpiewała Gabriela Sadkow-

Czy sala klubowa w piwnicy Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Karczewie będzie miejscem, gdzie będziemy mogli posłuchać dobrej muzyki, w wykonaniu najlepszych polskich zespołów - zobaczymy. Na razie scena muzyczna zainaugurowała swingiem i to w bardzo dobrym wykonaniu. W sobotę 24 listopada odbył się koncert zatytułowany „Największe przeboje ery swingu”.

Podczas koncertu usłyszeliśmy takie utwory jak: Blue Skies z repertuaru Elli Fitzgerald, Baby Won't You Please z repertuaru Bessie Smith oraz „Lady Be Good”, „When You're Smiling”, „Cheek to Cheek”, „St. Louis Blues”.

Ci, którzy skorzystali z zaproszenia karczewskiego MGOKu i przyszli posłuchać koncertu, z pewnością nie żałowali. Na scenie wystąpili bowiem znani i cenieni muzycy tacy jak Joanna Morea, Wojtek Kamiński, Janusz Kozłowski i gość specjalny Mark Shepherd.

Joanna Morea, jest nie tylko wokalistką, ale flicistką, autorką tekstów, kompozytorką i aranżerką. Gra głównie muzykę jazzową lub z kręgu jazzowej. Koncertowała w Holandii, Belgii, Anglii i Niemczech. W latach 1997 - 98 brała udział w projekcie teatralno - muzycznym, napisanym przez wokalistę Bart van Lierde. Spektakl zdobył I nagrodę w konkursie organizowanym przez flamandzkie centra kulturalne „Het Centrum voor Amateurkunsten (CVA)”. W 2001 zagrała na Middleheim Jazz Festival in Antwerp, Belgium w Marie Schneider Orchestra (jeden z najbardziej liczących się festiwali w Belgii).

Wojtek Kamiński – wirtuoz fortepianu - grał z grupą Ragtime Jazz Band. Dwa lata później wystąpił z tym zespołem na Studenckim Festiwalu Jazzowym Jazz nad Odrą we Wrocławiu, na którym otrzymał wyróżnienie zespołowe i indywidualne. Koncertował z zespołem Warszawscy Stompersi oraz Old Timers, Big Band, Stodoła i Hagaw. W latach 1979-1981 był pianistą i organistą zespołu Swing Workshop. Koncertował w Finlandii, NRD, RFN, Szwecji. Współpracował z wieloma piosenkarzami między innymi z Danutą Błażejczyk, Ireną Jarocką, Marylą Rodowicz, Andrzej Rosiewicz.

Janusz Kozłowski pseudonim Lala Bałuz, kontrabasista jazzowy. Debiutował jako jazzman we wrocławskim Far Quartet Jerzego Pakulskiego. Grał w zespole Tadeusza Errola Kosińskiego, w zespole Zygmunta Wicharego, z grupą New Orleans Stompers. Z Włodzimierzem Nahornym i amerykańskim saksofonistą Hankiem Mobleyem, odbył



Foto Krzysztof Kasprzak

Joanna Morea i jej angielski trębacz (z prawej) Mark Shepherd

turnée po kraju. Koncertował także z zespołami: Swing Workshop, Old Timers i Swing Session. Uczestniczył w nagraniu wielu płyt z serii Polish Jazz.

trakcie swojego barwnego życia występował zarówno w klubach Europy zachodniej jak i w ojczyźnie jazzu - USA: Nowy Jork, Boston, Cape Cod.



Foto Krzysztof Kasprzak

Uczestnicy koncertu

Występował we wszystkich krajach Europy, w Indiach, Australii, Nowej Zelandii, Syrii, Mongolii, USA i Kanadzie.

Z zespołem zagrał w Karczewie gościnnie Mark Shepherd - wokalista, wirtuoz trąbki, kompozytor i tekściarz - w

Publiczność wspaniale się bawiła nagradzając każdy utwór gromkimi brawami. Niektórzy nawet tańczyli, ale wszyscy z niecierpliwością czekają na kolejny wieczór w karczewskim klubie muzycznym.(KK)

KARCZEWSKI KLUB MAŁEGO OLIMPIJCZYKA



O Gminnym Klubie Małego Olimpijczyka mówił dyrektor MOSiRu Tadeusz Brach



Wśród zaproszonych gości byli między innymi: lekkoatletka srebrna medalistka mistrzostw Europy, finalistka Igrzysk Olimpijskich w Londynie Joanna Fiedorow, trener młociarzy Czesław Cybulski oraz psycholog sportowy opiekun karczewskiego Klubu Małego Olimpijczyka Jolanta Kobylińska



Spotkanie rozpoczęła inicjatorka śniadań prasowych Jolanta Wojda

W listopadzie Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek spotkał się z dziennikarzami na kolejnym śniadaniu prasowym. Tym razem spotkanie, które od strony organizacyjnej przygotowała Jolanta Wojda, zdominował pomysł dyrektora MOSiRu Tadeusza Bracha dotyczący sportowego wychowania najmłodszych mieszkańców Gminy Karczew. Na spotkanie, oprócz dziennikarzy, zostało zaproszonych wielu wspaniałych gości, między innymi: mistrz świata i Europy, wicemistrz olimpijski zapaśnik Andrzej Supron, panczenistka, uczestniczka czterech olimpiad zimowych Erwin Ryś Ferens, lekkoatletka srebrna medalistka mistrzostw Europy, finalistka Igrzysk Olimpijskich w Londynie Joanna Fiedorow, trener młociarzy Czesław Cybulski, olimpijczyk z Montrealu i Moskwy, trzykrotny medalista mistrzostw świata, wicemistrz Europy Jacek Bierkowski, członek Polskiego Komitetu Olimpijskiego Zenon Dągiel, psycholog sportowy opiekun karczewskiego Klubu Małego Olimpijczyka Jolanta Kobylińska.

Dyrektor Brach przedstawiając swój program powiedział, że jest on przeznaczony dla najmłodszych mieszkańców gminy, a jego głównym zadaniem wychowawczym będzie propagowanie idei olimpijskich i rozwijanie sprawności fizycznej. Hasłem wiodącym będzie „Jedna godzina przy komputerze – jedna godzina sportu”. Hasło to zrealizować będzie można przez wzrost świadomości sportowo – rekreacyjnej. Karczewski Klub Małego Olimpijczyka będzie wspierany przez uczestnika Igrzysk Olimpijskich w Seulu, mistrza świata w zapasach w stylu klasycznym z Budapesztu (1986) Andrzeja Malinę. Opiekunem klubu została Jolanta Kobylińska, psycholog sportowy, która na razie klub prowadzi społecznie.

W dyskusji wiele miejsca poświęcono wychowaniu fizycznemu w szkołach odnosząc się do tych zajęć dość krytycznie. Szczególnie istotny był w dyskusji głos trenera Czesława Cybulskiego, który zwrócił uwagę na to, że tylko pasjonat, kochający pracę z dziećmi i młodzieżą, jest w stanie poderwać ich do działania. Ludzie bez pasji, choćby mieli najlepszy sprzęt i wspaniałe sale, nie osiągną sukcesu. (red)

I KARCEWSKI TURNIEJ BOKSERSKI

Może nie taki pierwszy, gdyż na karczewskim ringu po raz pierwszy spotkały się panie, ale dla mężczyzn z pewnością był to pierwszy turniej w Karczewie. Wśród sędziów była mieszkanka Karczewa Marzena Jankiewicz, oraz olimpijczyk Paweł Skrzeczek.

Turniej, który został zorganizowany 9 grudnia przez karczewski klub bokserki GARDA i dyrekcję MOSiRu, skupił dość sporą widownię, znacznie większą niż poprzednie spotkanie bokserkie kobiet.

Poszczególne walki były pod względem technicznym bardzo zróżnicowane. Obok spotkań bardzo ciekawych i gorąco oklaskiwanych przez widownię, były także spotkania początkujących zawodników, dla których turniej karczewski był pierwszym w życiu punktowanim wyjściem na ring. Nic więc dziwnego, że niektóre walki nie miały wiele wspólnego z boksem. Nie można jednak zarzucić wszystkim zawodnikom ogromnego zaangażowania i determinacji.

Na ringu stanął również zawodnik karczewskiej GARDY Mateusz Goławski który walczył w wadze do 75 kilogramów z dużo lepszym zawodnikiem Legii Warszawa. Niestety, pomimo bardzo ambitnej postawy przegrał.

Główną nagrodą turnieju był puchar ufundowany przez Burmistrza Karczewa dla najlepszego zawodnika. Decyzją wszystkich trenerów tytuł Najlepszego Zawodnika oraz Puchar Burmistrza Karczewa otrzymał Krzysztof Burzec ze Sport Klub Lublin, który wygrał przez RSC w drugiej rundzie z Robertem Iwanem ze Skalnika Wiśniówka.

Podczas turnieju, po raz pierwszy, oficjalnie wystąpiły dzieci z Karczewskiego Klubu Małego Olimpijczyka. Dzieciaki miały honor dekorować zawodników medalami i wręczać im dyplomy. Trzeba przyznać, że maluchy wywiązały się z zadania wspaniale chociaż zawodnicy musieli czasami przykleknąć żeby otrzymać pamiątkowy medal.

Po zawodach rozmawiałem z Prezes Stowarzyszenia Kultury Fizycznej Gardy Karczew panią Magdaleną Konarską Stanaszek, która zapowiedziała na początku 2013 roku kolejną „gałę bokserką”. (red)



W ringu jako sędzia wystąpiła Marzena Jankiewicz z Karczewa



Medale i dyplomy wręczały dzieci z Klubu Małego Olimpijczyka



W czerwonym kasku walczy reprezentant karczewskiej GARDY Mateusz Goławski

WKarczewie po raz czwarty odbył się IV Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej. W dniach 9-11 listopada na hali MOSiR w Karczewie królowała piłka ręczna. Tym razem turniej odbył się pod patronatem Ewy Wilczek, piłkarki ręcznej, wielokrotnej reprezentantki i Miistrzyni Polski.

Choć turniej cieszy się dopiero niewielkim, bo 4-letnim stażem, przyciąga grono fanów piłki ręcznej. Organizator turnieju – Międzyszkolny Klub Sportowy Karczew, wystawił do rywalizacji, aż trzy zespoły dziewcząt – z roczników: 1998, 2000, 2001. W turnieju brało udział 14 zespołów z całej Polski, w tym reprezentacja Kadry Mazowsza oraz Kadry Województwa Lubelskiego. Mimo tak znakomitych zespołów, zawodniczki MKS Karczew z najstarszych roczników 1998 i 2000 nie miały sobie równych. Szczypiornistki wygrały wszystkie starcia, a tym samym zasłużyły na główną nagrodę – Puchar Burmistrza Karczewa.

Wygrana nie przyszła łatwo, gra była zacięta, tym bardziej, że karczewskie szczypiornistki musiały się zmierzyć z zawodniczkami z kadry Mazowsza, a także kadry województwa lubelskiego. Nieco gorzej poszło najmłodszym, początkującym piłkarkom ręcznym, z rocznika 2001, które wygrały tylko w jednym starciu z UKS Dwójka Lublin. W sukcesie młodym szczypiornistkom, z pewnością pomogli ich kibicie, którzy mocno wspierali swoje zawodniczki.

Na zakończenie turnieju uhonorowano najlepsze szczypiornistki, wśród których znalazły się oczywiście zawodniczki z MKS Karczew, Marta Cieszkowska okazała się najlepszą zawodniczką z rocznika 2000, natomiast najlepszą bramkarką została Izabela Chmielewska z rocznika 1998. Do najlepszych siódek turnieju wybrano Aleksandrę Gałązkę, Klaudię Cygan, Wiktorię Trzepałą, Natalię Popis, Katarzynę Cygan oraz Aleksandrę Żelazo z MKS Karczew.

Na uroczystym zakończeniu turnieju puchary wręczali Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek oraz Dyrektor MOSiR Tadeusz Brach.

Adriana Mizerska



Foto: arch. MOSiR

Drużyny reprezentujące podczas turnieju Karczew



Foto: arch. MOSiR

Z takiego ataku z pewnością będą dla Karczewa kolejne punkty



Foto: arch. MOSiR

Puchar najlepszej drużynie turnieju wręcza Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek

Wydawca: Urząd Miejski w Karczewie. Adres redakcji: 05-480 Karczew ul. Warszawska 2, tel. 22 780 63 30

adres internetowy: www.karczew.pl; adres e-mail: um@karczew.pl

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Krzysztof Kasprzak

Opracowanie graficzne i techniczne: Stanisław Urbaniak

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian tytułów. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Za treść publikowanych listów i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Przygotowanie do druku oraz druk i oprawa: Drukarnia S-DRUK s.c. w Karczewie, ul. Armii Krajowej 24 B tel. 22 780 61 85, e-mail: s-druk@s-druk.pl

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

WOT 003 Karczew, ul. Ślusarska 16, tel. 22 780 69 76



TACHOGRAFY CYFROWE - OBSŁUGA

poniedziałek- piątek: 8.00 - 20.00 sobota: 8.00 - 14.00

Wykonujemy badania techniczne wszystkich rodzajów pojazdów

- motocykle i motorowery
- osobowe i ciężarowe (TIR i cysterny)
- autobusy
- przyczepy, naczepy
- ciągniki rolnicze

A także: pojazdy zasilane gazem, pojazdy marki SAM, TAXI, pojazdy zabytkowe, pojazdy służące do przewozu towarów niebezpiecznych (ADR), zmiany rodzaju pojazdów, badanie VAT



MECHANIKA POJAZDOWA

- diagnostyka komputerowa silnika
- obsługa i montaż instalacji gazowych
- napełnianie i obsługa klimatyzacji
- komputerowa geometria kół



tel.: 22 780 69 76

czynne: 8.00 - 20.00, sob.: 8.00 - 14.00

Begin Stal TWOJA HURTOWNIA STALI

STAL / BLACHY

(KSZTAŁTOWNIKI, RURY,
KĄTOWNIKI, PRĘTY,
PŁASKOWNIKI, CEOWNIKI)

- STALOWE
- ALUMINIOWE
- KWASOODPORNE
- OCYNKOWANE

MATERIAŁY HUTNICZE
BLACHY PERFOROWANE

05-480 Karczew
ul. Świdorska 36
tel. 22 780 90 01
fax 22 780 01 41
+48 608 487 990

www.beginstal.pl

Burmistrz Karczewa
Rada Miejska w Karczewie
Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury
w Karczewie
Zapraszają na:
SYLWESTERA POD GWIAZDAMI
Godz. 22:00 – 02:00
Rynek Zygmunta Starego
Zapewniamy dobrą muzykę
oraz ogień sztuczny

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury
w Karczewie
Zaprasza dzieci na przedstawieni
pt.:
„Grudniowa Opowieść”
Widowisko mówiące
o szacunku i przyjaźni
wprowadzające w klimat zbliżającego
się Bożego Narodzenia
21.12.2012r. Godz. 17:00, sala widowi-
skowa MGOK Karczew, wstęp wolny

OGŁOSZENIE

Jeżeli jesteś osobą doznającą przemocy lub
przemocy doznaje ktoś z Twojego najbliższego
otoczenia wiedz, że w naszej gminie działają
instytucje oraz osoby, które mogą udzielić Ci
pomocy.

Możesz skontaktować się z nami osobiście,
telefonicznie lub za pomocą e-maila, złożyć
pisemny wniosek.

Nie musisz podpisywać się pod swoim zgłosze-
niem, możesz pozostać anonimowy.

Instytucje, które udzielają pomocy:

- Komisariat Policji w Karczewie, ul. Kościel-
na 59, tel. 22 780 67 35 lub 22 780 65 77

- Miejsko Gminny Ośrodek Pomocy Społecz-
nej w Karczewie, ul. Warszawska 28, tel. 22
780 94 61, e-mail: pomockarczew@wp.pl

- Zespół Interdyscyplinarny – Karczew, ul. War-
szawska 28 (zgłoszenia pisemne lub kontakt za
pośrednictwem Ośrodka Pomocy Społecznej)

- Punkt Interwencji Kryzysowej przy MGOPS
w Karczewie.

W Punkcie Interwencji Kryzysowej przyjmuje
psycholog w każdy:

- wtorek – siedziba MG Ośrodka Pomocy
Społecznej w Karczewie, ul. Warszawska 28,
pokój nr 3 (parter, budynek Urzędu Miejskie-
go) tel. 22 780 94 61

- czwartek – siedziba MG Ośrodka Samopo-
mocy Środowiskowej, ul. Berlinga 1 (osie-
dle Ługi), tel. 22 780 90 58
w godz. 16.00 – 20.00.

Można się z nią również skontaktować drogą
e-mailową wysyłając wiadomość: pomoc@op.pl

SZLACHETNE HERBATY
OGROMNY WYBÓR



POLECAMY
Zestaw
Świąteczny
w pudełku

Zapraszamy po najwyższej jakości oryginalne, pachnące
i świeże herbaty z całego świata, w tym wiele znanych
i cenionych gatunków Darjeeling, Sencha, Yunnan
oraz pyszne owocowe herbaty ze szlachetnymi
dodatkami, idealne na prezenty i święta:

Piernikowa, Szarlotka, Goździkowa
oraz cudowne herbaty brazylijskie o smakach
orientu i kwiatów np.:



Mate Green KWIATOWA

pon. - pt. 8⁰⁰ – 18⁰⁰
soboty 9⁰⁰ – 14⁰⁰
05-480 Karczew
ul. Ślusarska 10/7
tel./fax 22 779 56 60
E-mail: sklep@yerbamarket.com



ZAPRASZAMY!